

# ВЯТСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 5.

1872 г.

Марта 1-го.

---

### ОТДѢЛЪ ДУХОВНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ.

---

Извлеченіе изъ всеподданнѣйшаго отчета Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода за 1870 годъ.

(Продолженіе).

*Постройка церквей въ Рижской епархіи.* Недостатокъ православныхъ храмовъ въ прибалтійскомъ краѣ весьма неблагоприятно отражался на религіозномъ состояніи мѣстнаго православнаго населенія и даже былъ причиною разстройства нѣкоторыхъ приходоу. Въ отстраненіе этого недостатка во 2-й день февраля минувшаго года послѣдовало Высочайшее Вашего Императорскаго Величества повелѣніе, которымъ постройка православныхъ храмовъ въ тѣхъ приходахъ Рижской епархіи, гдѣ ихъ не имѣется, возложена на Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, съ отпускомъ на сей предметъ, начиная съ 1870 года, въ теченіи 4-хъ лѣтъ, въ распоряженіе Министерства 600 т. рублей изъ государственнаго казначейства и 200 т. руб., назначенныхъ Святѣйшимъ Синодомъ изъ собственныхъ его средствъ. Въ ми-

нувшемъ году въ тридцати приходахъ уже было приступлено, по распоряженію Министерства, къ поставкѣ матеріаловъ для постройки церковныхъ зданій. Между тѣмъ, подъ наблюденіемъ епархіальнаго начальства, продолжалось сооруженіе каменныхъ церквей: въ г. Дерптѣ, для эстскаго прихода, и въ мызахъ: Керстенбемъ, Венденскаго уѣзда, Руэнъ-Торней, Вольмарскаго, и Куркундъ, Перновскаго, продолжалась также постройка деревянныхъ молитвенно-школьныхъ домовъ въ приходахъ Кольбергскомъ, Вольмарскаго уѣзда, и Козенгофскомъ, Венденскаго. Сверхъ сего начата была постройка каменныхъ церквей въ Орренгофскомъ приходѣ, Перновскаго уѣзда и въ городахъ Гольдингенѣ и Туккумѣ, Курляндской губерніи, каменнаго молитвенно-школьнаго дома въ мызѣ Клейнъ-Роопъ Венденскаго уѣзда, и деревянной часовни въ Пилнетферскомъ приходѣ Феллинскаго уѣзда. Церковныя постройки въ приходахъ Керстенбемскомъ, Орренгофскомъ, Руэнскомъ, Кольбергскомъ, Дерптскомъ и въ Клейнъ-Роопъ производятся на счетъ суммъ, ассигнованныхъ по смѣтамъ Святѣйшаго Синода, въ городахъ Гольдингенѣ и Туккумѣ — на добротныя пожертвованія, собранныя православными церковными братствами, а остальные — на мѣстныя средства.

*Пожертвованія на церкви Рижской епархіи.* — Продолжалось и воспособленіе православнымъ храмамъ Рижской епархіи отъ наствъ древле православныхъ епархій. Не оскудѣвала благословенная щедрость православнаго народа русскаго въ жертвахъ на благоустройство сихъ храмовъ и снабженіе ихъ необходимыми принадлежностями богослуженія. Такъ по приглашенію, сдѣланному изъ Москвы нѣкоторыми ревнительницами православія, къ нимъ поступило,

кромѣ денежныхъ пожертвованій, весьма много приношеній церковными ризничными и утварными вещами, давшихъ возможность снабдить вполнѣ всѣмъ необходимымъ церкви: Кальценаусскую, Орренгофскую, Таккерортскую, Фестенскую, Зербенскую и церковь села Лаудонь. Кронштадтское общество сдѣлало пожертвованій церковными вещами на сумму до 10 т. руб. С.-Петербургскій купецъ Палкинъ пожертвовалъ въ Венденскую Спасо-Преображенскую церковь полный комплектъ священно-церковно-служительскихъ облаченій. Участіе, принятое въ этомъ важномъ дѣлѣ высшимъ Правительствомъ, благотворно подѣйствовало на мѣстныя православныя населенія. Вѣсть о назначеніи изъ суммъ государственнаго казначейства 600 т. руб. на церковно-строительное дѣло быстро пронеслась по всему прибалтійскому краю, еще до официальнаго объявленія, и встрѣчена была всѣми православными съ великою радостію и благодарностію.

*Дѣятельность православныхъ церковныхъ братствъ въ Рижской епархіи.*—Устройству церквей и приведенію ихъ въ подобающее дому Божію благолѣпіе, какъ и вообще утвержденію православія въ краѣ, много содѣйствовали православныя братства, учреждаемыя въ разныхъ мѣстахъ въ прибалтійскихъ губерніяхъ. Къ существовавшимъ уже братствамъ: Рижскому, Петропавловскому, Либавскому, Туккумскому, Венденскому и Гольдингенскому, въ минувшемъ году, присоединились вновь открытыя при церквахъ: Николаевской, въ городѣ Аренбургѣ, Кальценауской Іоанно-Богословской, Венденскаго уѣзда, и Таккерортской Успенской, Черновскаго. Въ 1870 году особенно выдавались своею дѣятельностію братства Гольдингенское Покровское, Туккум-

ское Николаевское и Рижское Петропавловское. Первое изъ нихъ, имѣя въ составѣ своемъ 215 членовъ, владѣло оборотнымъ въ теченіи года капиталомъ до 6000 руб. Въ минувшемъ году братство приступило къ постройкѣ въ Гольдингенѣ каменной церкви во имя Покрова Пресвятыя Богородицы на собранныя имъ для сей цѣли пожертвованія, въ числѣ коихъ значительнѣйшее (1000 руб.) поступило отъ щедротъ Ихъ Императорскихъ Высочествъ Государя Наслѣдника Цесаревича и Государыни Цесаревны. Когда же постройку эту принялъ сполна на свой счетъ одинъ изъ попечителей братства, С.-Петербургскій купецъ и почетный гражданинъ Смирновъ, братство обратило свои средства и дѣятельность преимущественно на устройство пріюта—училища для бѣдныхъ дѣтей мѣстнаго православнаго населенія. Въ этомъ пріютѣ въ 1870 г. воспитывались на полномъ братскомъ содержаніи 21 мальчикъ и 10 дѣвочекъ и сверхъ того было 37 приходящихъ учениковъ и ученицъ. Заботы Туккумскаго братства также были обращены главнымъ образомъ на постройку каменной церкви въ городѣ Туккумѣ (каковая вчернѣ уже и возведена), на устройство приходской школы и вспомошествованіе лицамъ православнаго исповѣданія, проживающимъ въ Туккумскомъ приходѣ и почему либо лишившимся средствъ къ жизни. Дѣятельность Рижскаго Петропавловскаго братства не ограничивалась предѣлами одной приходской мѣстности; предметомъ его попеченій было благолѣпіе православныхъ храмовъ во всемъ прибалтійскомъ краѣ и попеченія эти въ минувшемъ году увѣнчались замѣчательнымъ успѣхомъ: 16-ть приходовъ надолго—обезпечены многими церковными вещами, 19-ть церквей снабжены необходимой утварью, книгами и иконами.

Кромѣ того, братство получило и роздало бѣднѣйшимъ крестьянамъ до 2000 малыхъ иконъ. Получая неоднократно прошеніе отъ Латышей, православныхъ и лютеранъ, объ учрежденіи школы, въ которой бы дѣти ихъ могли обучаться русскому языку, Петропавловское братство сочло своимъ долгомъ воспользоваться этимъ рвеніемъ Латышей и въ концѣ 1869 г. открыло школу съ двумя классами, въ которой въ 1870 г. обучалось уже 100 человѣкъ. При видѣ такового успѣха, братство рѣшилось употребить всѣ усилія, чтобъ удовлетворить оказывающейся въ народѣ потребности образованія и вознамѣрилось пріобрѣсти покупкою собственный домъ для школы. Благая мысль наша получила поддержку въ православной благотворительности. Первымъ благоволилъ явиться на помощь братству Его Императорское Высочество Государь Наслѣдникъ Цесаревичъ. Извѣстившись объ открытіи братствомъ русско-эсто-латышскаго училища, онъ изволилъ осчастливить братство своимъ высокимъ вниманіемъ и пожертвовалъ единовременно 2000 р. Высокій примѣръ былъ весьма благотворенъ: одинъ изъ братчиковъ, пожелавшій остаться неизвѣстнымъ, принесъ въ даръ 1000 руб., изъ Москвы отъ разныхъ жертвователей выслано 900 руб., Рижскій купецъ Н. Кочергинъ оставилъ по духовному завѣщанію 590 руб., извѣстный ревнитель православія, графъ А. Комаровскій, изъявилъ желаніе пожертвовать 10 т. руб., внесли посильную лепту и другіе братчики. Такимъ образомъ братство получило возможность въ іюнѣ минувшаго года купить домъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ и открыть школу на 200 учениковъ изъ двухъ классовъ съ двумя параллельными въ нихъ отдѣленіями. Но труды братства на пользу образованія мѣстнаго инородче-

скаго населенія симъ не ограничились. Въ мартѣ минувшаго года оно образовало издательскій совѣтъ и на изданіе разныхъ полезныхъ книгъ отдѣлило на первый разъ 1000 р. Вскорѣ братствомъ издана была русская азбука для Эстонцевъ и для нихъ же руководство къ изученію русскаго языка, кромѣ того приготовлены къ изданію на латышскомъ и эстонскомъ языкахъ: сборникъ проповѣдей, русская исторія, священная исторія, русская грамматика для Латышей, русско-латышской и латышско-русской словаря. По доведеніи о семъ до свѣдѣнія Вашего Императорскаго Величества, 7-го декабря 1870 г. послѣдовало все милостивѣйшее соизволеніе выдать Петропавловскому братству въ единовременное пособіе на изданіе учебныхъ руководствъ для народныхъ школъ, учрежденныхъ для православнаго населенія Лифляндской губерніи, а равно и на другія нужды братства, 500 руб., съ отнесеніемъ этого расхода на счетъ Министерства Народнаго Просвѣщенія.

*Переводы богослужебныхъ книгъ на латышскій и эстскій языки.*—Учрежденный въ 1869 г. при Рижской семинаріи, подъ наблюденіемъ и руководствомъ епархіальнаго преосвященнаго, повѣрочный комитетъ по переводу богослужебныхъ книгъ на эстскій и латышскій языки, весьма дѣятельно продолжалъ свои занятія. Латышское отдѣленіе этого комитета имѣло 34 засѣданія, которыя были посвящены повѣркѣ перевода октоиха, переложенныхъ на ноты молебныхъ пѣній, чина потребенія и чина вѣнчанія. За тѣмъ имъ приступлено было къ отпечатанію октоиха въ полномъ его составѣ. Эстское отдѣленіе комитета имѣло 37 засѣданій, въ которыхъ были провѣрены переводы воскресной службы перваго гласа (изъ октоиха) и второй

части пѣснослова. Первая часть сего пѣснослова въ прошедшемъ году уже напечатана и разослана по церквамъ. Изъ второй же части пѣснослова окончательно разсмотрѣно и исправлено нѣсколько отдѣловъ. Въ своихъ трудахъ комитетъ всемѣрно заботился съ одной стороны о полномъ согласіи переводовъ съ духомъ и смысломъ подлинниковъ, а съ другой—о соблюденіи въ нихъ всѣхъ особенностей мѣстныхъ нарѣчій, — безъ чего переводы были бы не вполне понятны для инородцевъ. То и другое требуетъ продолжительной работы и этимъ объясняется, почему комитетъ не можетъ готовить къ печати переводы съ тою быстротою, какая была бы желательна въ виду недостатка печатныхъ богослужебныхъ книгъ на мѣстныхъ языкахъ.

*Религіозное состояніе православныхъ Латышей и Эстовъ.*  
О религіозномъ состояніи Латышей и Эстовъ, принадлежащихъ къ православной Церкви, преосвященный Рижскій доставляетъ утѣшительныя свѣдѣнія. По отзыву преосвященнаго, они часто посѣщаютъ храмъ Божій и во множествѣ собираются для общественнаго богослуженія, участвуютъ во время онаго въ пѣніи, внимаютъ поученіямъ священниковъ, съ должнымъ благоговѣніемъ приступаютъ къ таинствамъ исповѣди и св. причащенія, и при томъ нѣкоторые не однажды, но дважды и трижды въ годъ; наконецъ, нѣкоторые изъ нихъ начинаютъ соблюдать посты, — особенно приготовляясь къ исповѣди и св. причащенію. Все это свидѣтельствуетъ, что духъ православія болѣе и болѣе укрѣпляется въ инородческой православной паствѣ Рижской епархіи и сродняетъ ее съ остальною православною Россією. Вновь присоединилось къ православію изъ люте-

ранъ въ этой епархіи 603 человекъ обоого пола. Общее же число присоединившихся въ Имперіи изъ лютеранства къ православію за минувшій годъ простиралось до 969 человекъ.

---

**Нѣкоторыя свѣдѣнія о дѣйствіяхъ миссіонеровъ  
Вятской епархіи за 1870 годъ.**

*(Окончаніе).*

Изъ числа приходовъ, населенныхъ Черемисами, я посѣтилъ приходы сель: Войскаго, Сосновскаго, Верхонжскаго, Пижанскаго, Макаровскаго, Пиштанскаго, Уртминскаго, Улежскаго, Кундышскаго, Шарангскаго, Ошминскаго (Кивнуръ), Салабѣлякскаго, Макаровскаго, (Сернуръ), Турекскаго, Косолаповскаго.

Въ этихъ приходахъ я бесѣдовалъ съ черемисами въ сельскихъ и деревенскихъ избахъ, въ которыя собирались они, и въ церквахъ, если случалось застать и посѣтить церковную службу. Я спрашивалъ ихъ, какія знаютъ они молитвы, и разъяснялъ ихъ, увѣщавалъ молиться дома и въ церкви, постомъ исповѣдываться и причащаться. Черемисы слушали охотно и отвѣчали, что они стараются это исполнять. За тѣмъ говорилъ имъ о пользѣ грамотности и убѣждалъ ихъ отдавать дѣтей своихъ учиться грамотѣ. Черемисы вполне соглашались, что грамотность дѣйствительно нужна и изъявляли искреннее желаніе отдавать въ училище дѣтей своихъ.

Священникамъ черемисскихъ приходовъ я внушалъ учить черемисъ краткимъ молитвамъ съ доступнымъ для нихъ объясненіемъ и нравоученіемъ, а также вездѣ заво-



дитъ у себя школы для обученія грамотѣ. И теперь уже въ нѣсколькихъ сельскихъ училищахъ встрѣчаются черемисскіе мальчики. Въ селѣ Пуктубаевѣ причетникъ Я. О. въ своей школѣ обучаетъ между русскими до десяти черемисскихъ мальчиковъ. Чтобы удостовѣриться въ знаніи О. въ черемисскомъ языкѣ и въ знаніи черемисскихъ мальчиковъ въ русскомъ языкѣ, я заставлялъ О. указываемыя мною статьи изъ священной исторіи передавать по-черемисски съ тѣмъ, чтобы черемисскіе мальчики слова О. повторяли по-русски. Слова его мальчики понимали и повторяли по-русски, хотя и несправно, въ слѣдующихъ, напримѣръ, выраженіяхъ: «Аврамъ тащилъ вода, умыть ногѣ» (изъ исторіи принятія Авраамомъ трехъ странниковъ); «Аврамъ возмилъ дрова, Аврамъ привязалъ Исаакъ» (изъ исторіи принесенія въ жертву Исаака); «тридцать лѣтъ поспѣлъ, Богъ Христосъ креститься пришолъ» (изъ исторіи о крещеніи Спасителя).

Изъ священниковъ въ черемисскихъ приходахъ особенное вниманіе заслуживаетъ священникъ Г. Б. своимъ умѣніемъ обращаться съ черемисами и своимъ усердіемъ къ пастырскимъ обязанностямъ.

Въ 1870 году въ селѣ Селтѣ Малмыжскаго уѣзда былъ съѣздъ миссіонеровъ. По взаимномъ совѣщаніи, подь моимъ предсѣдательствомъ, миссіонерами составлена была программа для инородческой миссіи. Въ программѣ (напечатанной въ № 20 Вятскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за 1870 годъ) указаны обязанности священникамъ относительно состоянія вѣры и нравственности новокрещенныхъ Вотяковъ и Черемисъ и относительно содержанія и успѣховъ обращаемой къ нимъ проповѣди, а также указаны

мѣры къ обращенію язычниковъ въ православіе; за тѣмъ обозначены обязанности миссіонеровъ. Для назиданія Вотяковъ миссіонеры совершили, въ селѣ Селтѣ, литургію и за тѣмъ крестный ходъ на то поле, которое прежде было мѣстомъ языческихъ жертвоприношеній (Вят. Епарх. Вѣд. 1870 г. № 18).

На обратномъ пути изъ Селты я посѣтилъ вотскіе приходы въ селахъ: Халдинскомъ, Сюмсинскомъ, Сям-можгинскомъ, Копкинскомъ, Зонскомъ и Уть-сюмсинскомъ. Во время путешествія сего обращено мною въ христіанство шестнадцать человѣкъ Вотяковъ язычниковъ.

Съ Вотяками, знающими русскій языкъ, я входилъ въ собесѣдованіе. Такъ напр. въ деревнѣ Кожильской Халдинскаго прихода, въ день пророка Іліи, я заходилъ въ вотскій чумъ и рассказалъ имъ нѣкоторыя событія изъ жизни пророка Іліи и исторію нѣкоторыхъ изъ двенадцятихъ праздниковъ, поговорилъ о необходимости посѣщать церковь и поучилъ ихъ нѣсколькимъ краткимъ молитвамъ.

Въ подобныя собесѣдованія съ Вотяками я входилъ и въ другихъ мѣстахъ. Болѣе замѣчательное собесѣдованіе было въ деревняхъ: Маковырь и Пуштовой сям-можгинскаго прихода. Въ первой деревнѣ собрано было нѣсколько Вотяковъ. Здѣсь Вотяки объявили мнѣ, что они совершенно перестали «молить быковъ, телятъ, гусей».

Въ деревнѣ Пуштовой, у вотяка П. Θ. П. я нашелъ азбуку, часословъ, Евангеліе отъ Матѳея и Марка на русскомъ языкѣ и на вотскомъ—глазовскомъ нарѣчій. На вопросъ мой, хорошо ли они понимаютъ переводъ на вотское нарѣчіе, отвѣчали, что понимаютъ плохо. Ужь лучше,

сказали они, слушать вамъ чтеніе по русски. Я прочелъ имъ мѣсто изъ евангелія — «Не судите, да не судими будете», и объяснилъ, что прочелъ. Потомъ, примѣняясь къ ихъ разумѣнію, рассказалъ имъ исторію о рождествѣ Іисуса Христа, о поклоненіи пастуховъ Вифлѣемскихъ и мудрецовъ Восточныхъ. Изъ числа слушавшихъ, вотякъ — солдатъ кое-гдѣ спрашивалъ меня во время разсказа, на примѣръ, когда я употребилъ слово «мудрецы», онъ сказалъ: это не волхвы ли? — Да мудрецы, иначе волхвы. Когда я упомянулъ объ Иродѣ, онъ прибавилъ: «да, это Иродъ». Я постарался разсказать имъ вкратцѣ всю жизнь Іисуса Христа и при этомъ дѣлалъ имъ приличныя наставленія. Всѣ вотяки слушали съ полнѣйшимъ вниманіемъ и, когда я кончилъ, поблагодарили меня. Нѣкоторыхъ изъ нихъ я пригласилъ въ свою квартиру и подарилъ имъ разныя книжечки, сочиненія св. Димитрія Ростовскаго.

Изъ обстоятельствъ вышеуказаннаго обращенія въ христіанство вотяковъ — язычниковъ упомяну объ обращеніи въ деревнѣ Кожильской Малмыжскаго уѣзда.

Въ Кожильскую деревню я пріѣхалъ вечеромъ и направился къ дому некрещеннаго вотяка Замерова. Въѣзжаю во дворъ, вхожу въ чумъ, застаю все семейство хозяина за ужиномъ и напоминаю, что я, назадъ тому три дня, въ праздникъ пророка Іліи, былъ у нихъ, но старшихъ семейства не засталъ дома. Сынъ домохозяина попросилъ меня въ горницу, что подлѣ избы. Здѣсь-то я завелъ съ нимъ рѣчь объ истинной вѣрѣ, о божествѣ Іисуса Христа, о заблужденіяхъ языческихъ и о томъ, что семейству ихъ давно бы слѣдовало креститься. Богъ благословилъ ихъ хорошимъ хозяйствомъ и довольствомъ; и на-

добно имъ быть благодарными Богу, принять истинную вѣру, данную Богомъ, принять вѣру христіанскую и креститься. Я объявилъ, что вчера я крестилъ въ Сюмсинскомъ приходѣ вотяка Э., изъ деревни Т., а сего дня крестилъ его мать, жену и троихъ дѣтей. Вотякъ Замеровъ слушалъ весьма внимательно. Продолжая бесѣду свою, я объяснялъ ему связь между истиннымъ христіаниномъ и Христомъ—Богомъ сравненіемъ съ союзомъ между вѣткою и деревомъ, на которомъ растеть вѣтка, и предложилъ Замерову принять святое крещеніе. Замеровъ сказалъ: «надо подумать». Тогда я простился съ нимъ и отправился, около полуночи, въ село Халды. Поутру я опять пріѣхалъ къ Замерову и нашелъ его рѣшившимся креститься со всѣмъ его семействомъ. Возблагодаривъ за это Бога и объяснивши Замерову важность его рѣшимости, я условился съ нимъ совершить крещеніе черезъ два дня въ слѣдующее воскресенье. Гдѣ же совершить крещеніе? Приходская для сельца Кожильскаго, деревянная, церковь разобрана и перестраивается. Большаго сосуда, который замѣнилъ бы крестильную купель, въ домѣ Замерова не было. Распрашивая его, я узналъ, что версты за три отъ Кожилья есть принадлежащая самому Замерову мельница. Туда я отправился и, по осмотрѣ пруда, указалъ около такъ называемыхъ вешняковъ мѣсто для крещенія. Въ самый день крещенія двѣ взрослые дѣвицы изъ семейства Замерова отправились по утру въ село Халды и изъ Халдинской церкви принесли въ свой домъ икону. Въ назначенный часъ предъ вешняками поставленъ былъ столецъ, приготовлено все для совершенія таинства и я, при большомъ стеченіи народа, совершилъ надъ семью лицами се-

мейства Замеровыхъ святое крещеніе. За тѣмъ я сдѣлалъ имъ приличное наставленіе, рассказалъ имъ и записалъ для нихъ, въ какія числа празднуются святыя, имена которыхъ давы новокрещеннымъ.

Кромѣ занятій по дѣламъ съ раскольниками, съ черемисами и вотяками, я имѣлъ еще особое порученіе отправиться въ село Косино Орловскаго уѣзда, для увѣщанія вновь появившихся сектантовъ—молоканъ. Въ пяти семействахъ, зараженныхъ этою сектою, было двадцать семь человекъ. Изъ нихъ двѣнадцать возвращены къ православію.

Изъ уѣздныхъ миссіонеровъ по расколу, —

Миссіонеръ южной полосы Глазовскаго уѣзда, священникъ І. С., въ продолженіе 1870 года навѣщалъ раскольническіе приходы ввѣреннаго ему миссіонерства и, гдѣ имѣлъ возможность, входилъ въ дома раскольниковъ, стараясь объяснить имъ съ одной стороны истину ученія православной церкви, съ другой— заблужденія раскола. При этомъ, для убѣжденія вразумляемыхъ, онъ заставлялъ грамотныхъ изъ раскольниковъ прочитывать изъ Кормчей, печатанной при патріархѣ Іосифѣ, изъ Малаго катихизиса и Выписокъ Озерскаго тѣ мѣста, которыя прямо шли къ предмету; при окончаніи же наставленій убѣждалъ ихъ молиться, чтобы Богъ открылъ имъ истину въ дѣлахъ Вѣры и указалъ свою истинную церковь. Миссіонеръ С. и православныхъ не оставлялъ своими наставленіями. «Расколъ поповской секты въ моемъ миссіонерствѣ», пишетъ въ донесеніи своемъ миссіонеръ С., «видимо ослабленъ. Рѣдкіе уже раскольники держатся наслѣдственнаго фанатизма; большинство же сближается съ православіемъ и съ православнымъ духовенствомъ».

Миссіонеръ сѣверной полосы Глазовскаго уѣзда, священникъ Д. П. не давно опредѣленъ на эту должность и потому не вполнѣ еще ознакомился съ своею обязанностию и съ состояніемъ вѣреннаго ему края. Между тѣмъ расколъ въ этомъ краѣ сильнѣе, чѣмъ въ южной полосѣ Глазовскаго уѣзда. Главный миссіонеръ озабоченъ пріисканіемъ средствъ къ ослабленію здѣсь раскола.

Миссіонеръ Нолинскаго и Уржумскаго уѣздовъ, священникъ І. Ш. во время своихъ объѣздовъ останавливался въ деревняхъ и селахъ своего округа, входилъ въ собесѣдованія съ раскольниками, сблизался съ ними и завлекалъ вниманіе ихъ чтеніемъ изъ «книги о вѣрѣ», которую онъ постоянно имѣлъ при себѣ. «Считаю себя весьма счастливымъ», пишетъ онъ въ заключеніи своего донесенія, «что нигдѣ не встрѣчалъ для себя ни дерзостей, ни оскорбленій со стороны раскольниковъ, а вездѣ радушный пріемъ, что меня постоянно ободряло, утѣшало и подаетъ несомнѣвную надежду на лучшее будущее».

Изъ уѣздныхъ миссіонеровъ, по миссіи между Вотяками, —

Г—скій п. І. С. доноситъ, что Вотяки Глазовскаго уѣзда болѣе и болѣе усвояютъ себѣ правила святой церкви.

По миссіи между Вотяками и Черемисами Сарапульскаго и Малмыжскаго уѣздовъ, миссіонеръ священникъ І. Б., при посѣщеніи разныхъ деревень своего округа, дѣлалъ пастырскія наставленія новокрещанамъ, некрещенымъ же рассказывалъ о важнѣйшихъ событіяхъ изъ священной исторіи. О состояніи Вотяковъ и Черемисъ онъ доноситъ, что новокрещенные почти всѣ приходятъ на

исповѣды и ко святому причастию и дѣтей своихъ большею частію охотно отдаютъ въ училище.

По отзыву миссіонера, Б. «новокрещане села С. Сарapulьскаго уѣзда въ религіозно-нравственномъ отношеніи выше другихъ соотечественниковъ этого края, особенно въ части священника В. Б., который съ истинно-пастырскою заботливостію старается о просвѣщеніи своихъ прихожанъ. Проповѣдь сего священника отличается ясностію и опредѣленностію, а простота и задушевность его въ обращеніи привлекаютъ къ нему сердца слушателей. Посему прихожане его больше знаютъ молитвъ и съ благоговѣніемъ произносятъ ихъ, совершенно правильно крестятся, охотнѣе посѣщаютъ храмъ Божій и неуклонно исполняютъ главныя христіанскія обязанности».

По миссіи между черемисами Уржумскаго уѣзда миссіонеръ, священникъ С. У. доноситъ, что онъ, при обзорѣ своемъ, внушалъ новокрещенамъ черемисамъ истины вѣры и правила нравственности. Черемисы Уржумскаго уѣзда въ храмы Божіи приходятъ въ значительномъ числѣ. Больные изъ нихъ, приглашающіе священника для напутствованія къ себѣ на домъ, каются съ сознаниемъ и вѣрою и сами просятъ святаго причащенія, выражая при этомъ, что они дожидали священника и приготовлялись къ принятію святыхъ Таинъ. Нерѣдко служатъ молебны, — особенно Божіей Матери и Чудотворцу Николаю. Утвердившіеся въ христіанской вѣрѣ Черемисы въ религіозномъ отношеніи превосходятъ многихъ русскихъ. Нравственность черемисъ вообще довольно очищается. Привычка къ пьянству ослабѣваетъ.

Миссіонеръ между черемисами Яранскаго уѣзда, свя-

щенникъ Д. Д., при посѣщеніи ихъ разсказывалъ нѣкоторыя событія изъ священной исторіи и уяснялъ главнѣйшія истины православнаго вѣроученія; при удобныхъ же случаяхъ читалъ нѣкоторыя мѣста изъ Евангелія на черемисскомъ языкѣ и старался объяснить прочитанное; училъ дѣтей молитвамъ и крестному знаменію и старался показать значеніе креста, возлагаемаго на насъ при крещеніи; сверхъ того разъяснялъ новокрещанамъ пользу грамотности.

По отзыву миссіонера, новокрещане черемисы болѣе и болѣе убѣждаются въ ложности языческихъ вѣрованій. Въ приходахъ Ошминскомъ, Улежскомъ, Ихтинскомъ, Тамаковскомъ, Макаровскомъ, Кундышскомъ и Покровскомъ христіанскій долгъ исповѣди и святаго причастія исполняется черемисами съ примѣрнымъ, даже для русскихъ, усердіемъ. Многіе черемисы и черемиски говѣютъ не только въ Великій постъ, но и въ другіе посты, особенно въ Успенскій. Въ праздники Пасхи и Рождества Христова духовенство принимаетъ; молебны и панихиды, въ домахъ и въ храмахъ, совершаютъ усердно.

Тамъ, гдѣ черемисы мало знаютъ русскій языкъ, именно на правой сторонѣ тракта изъ Яранска въ Кукарку, священники начали заниматься изученіемъ черемисскаго языка. Съ особеннымъ усердіемъ занимаются этимъ священники: Пижанскій П. Б., Макаровскій Г. Д., Пиштанскій А. Ш. и Верхонжскій Г. Б. Они говорятъ съ черемисами по черемисски и читаютъ имъ священную исторію и катихизисъ на ихъ нарѣчій.

Въ селѣ Пижанкѣ священникъ П. Б. въ своемъ домѣ обучаетъ нѣсколько черемисскихъ мальчиковъ. А діаконъ



того же села А. С. и дьячекъ М. П., при содѣйствіи священника М. К., въ ноябрѣ 1870 года, въ деревнѣ Пижаевѣ, отстоящей версты на три отъ села, открыли школу изъ шести черемисскихъ мальчиковъ и для обученія ихъ каждыйдневно, по очереди, пѣшкомъ, отправляются въ деревню.

### Разныя извѣстія.

*Русская православная миссія въ Японіи.*—До половины 19-го вѣка всѣ попытки европейцевъ къ сближенію съ Японіей встрѣчали со стороны этого государства сильнѣйшее противодѣйствіе. Только въ пятидесятихъ годахъ настоящаго столѣтія Японское правительство вошло съ Европою въ торговыя, а за тѣмъ и въ политическія сношенія. Съ 1860 года вошло въ сношеніе съ Японіей и наше правительство. Съ учрежденіемъ русскаго консульства въ Хакодате, сюда былъ отправленъ въ качествѣ настоятеля консульсквой церкви іеромонахъ Николай Касаткинъ (изъ Петерб. дух. акад.). Природная живость и любознательность Японцевъ, ихъ довѣрчивость къ людямъ, искренно обращающимся къ нимъ, дали о. Николаю много занятій то въ школѣ съ желавшими знакомиться съ русскимъ языкомъ, то въ домѣ съ вопрошавшими о православной христіанской вѣрѣ. Въ теченіи восьмилѣтняго пребыванія о. Николая онъ убѣдился въ необходимости православной миссіи для Японцевъ; нѣкоторыхъ онъ крестилъ, нѣкоторыхъ изъ нихъ сдѣлалъ катихизаторами, а больше осталось пока оглашенными. Движеніе въ пользу православія больше и больше усиливалось между Японцами на сѣверѣ, а одному че-

ловѣку не доставало силъ и времени удовлетворять религиозной нуждѣ. По этому о. Николай прибылъ въ 1869 г. въ Россію и представилъ Св. Синоду проектъ духовной миссіи для проповѣди христіанства въ Японію. Въ мартѣ 1870 года послѣдовало Высочайшее утвержденіе этой миссіи, штатъ которой долженъ состоять изъ начальника и при немъ трехъ миссіонеровъ іеромонаховъ или вдовыхъ священниковъ съ академическимъ образованіемъ, и одного псаломщика; въ концѣ того же года о. Николай въ санѣ архимандрита и съ званіемъ начальника миссіи отправился въ Японію съ священникомъ Григоріемъ Воронцовымъ, окончившимъ въ томъ году курсъ въ казанской духовной академіи. Въ настоящемъ году отправился туда другой членъ миссіи, іеромонахъ Анатолій, кончившій курсъ въ Кіевской духовной академіи (уроженецъ Бессарабской области). Черезъ годъ или два имѣетъ отправиться въ Японскую миссію третій членъ, обучающійся нынѣ въ Кіевской духовной академіи.

Главная цѣль православной Русской миссіи въ Японію составляетъ ознакомленіе Японцевъ съ православною вѣрою и обученіе ихъ русскому языку, обучаться которому Японецъ просится у всякаго попавшагося ему русскаго; по этому при домѣ каждаго миссіонера будетъ и русская школа. Весьма отрадно то явленіе, о которомъ сообщаетъ о. Николай изъ Японіи по возвращеніи его туда въ мартѣ настоящаго года; онъ пишетъ именно, что на сѣверѣ Японіи онъ нашель движеніе въ пользу православія еще болѣе усилившимся во время его отсутствія. Многіе Японцы едва начинаютъ узнавать о православной вѣрѣ и уже хотятъ строить молитвенные дома. Обыкновенно, Японецъ,

узнавши что нибудь о христіанствѣ и убѣдившись въ его истинности, отправляется въ знакомыя ему окрестности, чтобъ рассказать и другимъ то, что самъ знаетъ о христіанствѣ. Двое изъ такихъ прозелитовъ отправились верстъ за 300 отъ Хакодате съ такою цѣлію, и здѣсь прочитали въ газетахъ (это было два года тому назадъ), что о. Николай отправился въ Америку и остался тамъ чиновникомъ. А это іезуиты прислужились, узнавъ, что о. Николай отправился въ Россію чрезъ Америку. Прочитавши такое извѣстіе, упомянутые два Японца отправились въ Америку, чтобъ отыскать о. Николая и убѣдить его возвратиться въ Японію; до возвращенія о. Николая сюда они еще не возвратились; фактъ этотъ свидѣтельствуесть о томъ, какъ плодотворна можетъ быть дѣятельность православныхъ миссіонеровъ въ Японіи. Основаніемъ для такихъ надеждъ можетъ служить то обстоятельство, что Японцы по своему умственному развитію стоятъ выше своей религіи. Главныхъ религій три въ Японіи: *синтуизмъ*, или поклоненіе душамъ умершихъ предковъ, исповѣдуемый главнымъ образомъ высшимъ классомъ народа, — *буддизмъ*, дальнѣйшее развитіе браманизма, которому предано среднее сословіе, и *конфуціанизмъ* или такъ называемая религія нравственная, адептами которой суть высшій и ученый классы. Основательное изученіе этихъ религій и ихъ отбѣнковъ, знакомство съ языкомъ, нравами и жизнію Японцевъ должно служить первымъ шагомъ на пути къ миссіонерской дѣятельности отправляющихся туда. Для четырехъ православныхъ миссіонеровъ въ Японіи намѣчены четыре пункта изъ портовъ, открытыхъ Японцами для Европейцевъ, именно: начальникъ миссіи будетъ имѣть свое пребываніе въ Іонахамѣ,

гдѣ будетъ и наше генеральное консульство: одинъ изъ членовъ миссіи будетъ имѣть свой станъ въ Хакодате, самомъ сѣверномъ пунктѣ, другой въ Нагасаки, на югѣ, а третій въ Хеого, выше Нагасаки.

Большимъ подспорьемъ для христіанской миссіи въ Японіи служить то обстоятельство, что Японцы вообще держатъ себя не такъ изолированно отъ европейцевъ, какъ китайцы и другіе азіатскіе народы. Какъ только вступили въ сношеніе съ европейцами, Японцы весьма хорошо поняли превосходство европейской цивилизаціи, и особенно они увлеклись механическими и другими повѣйшими изобрѣтеніями. Уже въ настоящее время Японцы имѣютъ своихъ молодыхъ людей почти во всѣхъ главныхъ городахъ Европы; само правительство отправляетъ ихъ сюда, и еще назадъ тому три мѣсяца отправлено до 40 человекъ въ Берлинъ, 15 въ С.-Петербургъ и еще нѣсколько въ Англію, для полученія европейскаго образованія. Черезъ 12 лѣтъ они должны будутъ возвратиться въ Японію, и, конечно, въ религіозномъ отношеніи они уже будутъ ближе къ христіанамъ, чѣмъ къ Японцамъ. Далъ бы Богъ честныхъ и усердныхъ дѣятелей для православія въ Японіи и сочувствія имъ со стороны добрыхъ и благочестивыхъ христіанъ. (Кишин. Еп. Вѣд.).

— *Наши православные прозелиты въ Туркестанскомъ краѣ.*— Миссіонеръ, священникъ В. Покровскій помѣстилъ въ Туркестанскихъ Вѣдомостяхъ свѣдѣнія о тѣхъ китайскихъ эмигрантахъ, которые три года назадъ, по случаю безпокойствъ, возникшихъ въ Китаѣ, перешли въ наши предѣлы и поселились въ Сарканскомъ выселкѣ Семирѣченской области, Туркестанскаго генераль-губернаторства.

Священникъ Покровскій пишетъ, что изъ числа китайскихъ эмигрантовъ, прибывшихъ въ 1868 году въ Копальскій округъ и принявшихъ русское подданство и св. крещеніе, около 400 человекъ обоого пола поселились въ то время въ окрестностяхъ Сарканскаго казачьяго выселка.

Съ той поры прошло уже три года, и въ эти три года правительствомъ, семирѣченскимъ церковнымъ братствомъ и, наконецъ, частными лицами такъ много сдѣлано для эмигрантовъ, что въ настоящее время выселка Сарканскаго нельзя узнать; не узнать и самихъ эмигрантовъ. На площади стоитъ небольшая, но очень приличная временная церковь. Зданіе это, построенное изъ теса, обнесено деревянною оградю, обсажено кругомъ разросшимся за два года тополемъ и оживлено достаточнымъ на первое время звономъ трехъ колоколовъ. Церковь снабжена дѣйствительно великолѣпною утварью. Рядомъ съ этою временною церковію строится каменная. Напротивъ церковной площади отстроена, состоящая изъ шести комнатъ, весьма удобная и помѣстительная школа. Не подалеку отъ этого зданія, на одной линіи, предположена членомъ братства, В. П. Кузнецовымъ, постройка другаго зданія—для женской школы (планъ, смѣта и деньги на заготовленіе матеріаловъ уже присланы).

Въ теченіи минувшихъ трехъ лѣтъ, миссіонерская дѣятельность сосредоточена была пока на перевоспитаніи молодого эмигрантскаго поколѣнія. Въ настоящее время, многіе изъ учениковъ школы выучились уже говорить по русски, читать, писать и познакомились съ ариѳметикою. Всѣ воспитанники изъ эмигрантовъ прилежно посѣщаютъ школу, сознательно полюбили церковь, любятъ пѣть на клиросѣ, прислуживать въ алтарѣ во время богослуженій,

и многіе изъ нихъ выучились пѣть обѣдню. Всѣхъ обучающихся въ школѣ эмигрантовъ состоитъ до 50 человекъ отъ 10 и до 20 лѣтняго возраста; между учениками послѣдняго возраста есть много женатыхъ. Въ началѣ текущаго года, въ поощреніе обучающихся эмигрантовъ, двое изъ старшихъ и лучшихъ воспитанниковъ школы утверждены военнымъ губернаторомъ въ должностяхъ: одинъ помощникомъ преподавателя по школѣ, а другой, съ ношеніемъ форменнаго кафтана, церковнымъ старостою.

Въ женской школѣ, открытой въ началѣ нынѣшняго года членомъ братства, В. П. Кузнецовымъ, обучается 17 дѣвочекъ; эмигрантскихъ между ними пока три дѣвочки. Недавно всѣмъ ученицамъ выслано ситцу и коленкору на однообразныя платья.

Кромѣ этихъ двухъ школъ, есть еще въ Сарканѣ третья—ремесленная школа, гдѣ, уже устарѣвшіе для грамоты, эмигранты обучаются сапожному и столярному мастерствамъ. Прошедшей зимой въ этой школѣ обучалось до 20 эмигрантовъ. Она содержится на счетъ Семиръченскаго церковнаго братства.

Молодое поколѣніе утѣшаетъ своими успѣхами и своимъ поведеніемъ. Впрочемъ, подь вліяніемъ молодаго поколѣнія, уже сознательно полюбившаго церковь и школу, начинаетъ, также по немногу, поступаться и старое эмигрантское населеніе своими прежними, языческими обычаями и вѣрою. (Всемирн. Путеш. 1872 г. январь).

## ОБЪЯВЛЕНИЕ.

### Объ изданіяхъ Московскаго Общества любителей духовнаго просвѣщенія.

1) *Учено-литературный журналъ: «Чтенія съ Московскомъ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія» въ 1872 году. Издается съ 1863 года.*

На страницахъ своего литературнаго органа любители духовнаго просвѣщенія будутъ помѣщать: 1) статьи, содѣйствующія ознакомленію съ словомъ Божіимъ и правильному пониманію его содержанія—именно статьи исагогическія и статьи истолковательнаго содержанія; 2) статьи по исторіи вселенской церкви на основаніи первоначальныхъ источниковъ; 3) статьи по исторіи отечественной церкви—статьи, знакомящія съ болѣе или менѣе выдающимися событіями въ жизни церкви, съ религіозно-нравственнымъ состояніемъ нашихъ предковъ, съ отношеніями церкви къ обществу и общества къ церкви, съ состояніемъ духовнаго просвѣщенія и проповѣдническаго слова въ минувшихъ вѣкахъ и проч.; 4) статьи, знакомящія съ современнымъ религіозно-нравственнымъ состояніемъ народа и указывающія средства къ его улучшенію; и 5) изложеніе духовныхъ движеній въ иновѣрныхъ и иноисповѣдныхъ обществахъ.

Сверхъ сего въ журналѣ будутъ помѣщаться время отъ времени краткіе отзывы о сочиненіяхъ духовнаго содержанія какъ иностранныхъ, такъ и отечественныхъ, преимущественно же о имѣющихъ отношеніе къ предметамъ, разработкѣ которыхъ посвящаетъ себя журналъ.

Московскія Епархіальныя Вѣдомости въ 1872 году. Издаются съ 1869 года

Программа для изданія *Московскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей* остается та же, какъ и въ прежніе годы. *Епархіальныя Вѣдомости* въ литературномъ своемъ отдѣлѣ, по возможности, представляли статьи по всѣмъ отраслямъ ученой и практической дѣятельности, но вѣрныя газетной задачѣ—сообщать свѣдѣнія о современныхъ явленіяхъ жизни и обсужденія ихъ, онѣ отдавали преимущество тѣмъ статьямъ, которыя общедоступно обсуждали вопросы, въ настоящую минуту занимающіе общество, *вопросы дня*. Въ этомъ отношеніи онѣ старались не отпустить ничего замѣчательнаго въ религіозной, церковной и общественной дѣятельности. Тоже направленіе будетъ удержано и въ слѣдующемъ 1872 г.

Въ официальной части помѣщаются постановленія и распоряженія правительства по духовному вѣдомству, протоколы Московскаго комитета грамотности, протоколы Московскаго Общества любителей духовнаго просвѣщенія и состоящихъ при немъ отдѣловъ: распространенія духовно-нравственныхъ книгъ, иконовѣдѣнія и т. д.

ВОСКРЕСНЫЯ БЕСѢДЫ ВЪ 1872 ГОДУ. Издаются съ 1870 года.

*Воскресныя Бесѣды*, первоначально за двѣ недѣли впередъ печатаемыя въ «Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ» и изъ нихъ въ то же время переводимыя въ отдѣльные оттиски для своевременнаго полученія ихъ по почтѣ во всѣхъ мѣстностяхъ нашего отечества, будутъ тѣмъ же порядкомъ продолжаемы и въ 1872 году.

Условія подписки на изданія Общества любителей духовнаго просвѣщенія въ 1872 году.

*Московскія Епархіальныя Вѣдомости* будутъ издаваемы по прежней программѣ, еженедѣльно, и на прежнихъ условіяхъ, именно.

Годовая цѣна безъ доставки, и пересылки 3 р. 50 к., съ пересылкою иногороднымъ—4 р. 50 к., съ доставкою въ Москвѣ—4 р. 50 к. Полугодовая 2 р., съ пересылкою 2 р. 50 к., съ доставкою 2 р. 50 к.; за три мѣсяца—1 р., съ пересылкою 1 р. 30 к., съ доставкою 1 р. 25 к.; за мѣсяць—40 к., съ пересылкою 50 к., съ доставкою 50 к. Отдѣльные №№ по 10 к.

Чтенія въ Московскомъ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія будутъ выходить ежемѣсячно, книжками отъ 7 до 10 печатныхъ листовъ, въ 8-ю долю листа. Годовая цѣна безъ доставки и пересылки 4 руб. 50 коп., съ доставкою и пересылкою 5 р. 50 к.

*Воскресныя Бесѣды* выходятъ еженедѣльно. Цѣна годоваго изданія изъ 52 листовъ—50 коп., съ пересылкою 1 р. 10 коп. Разсылку по Москвѣ редакція на себя не принимаетъ. Можно получать и прежнія бесѣды 1870 и 1871 года по 50 коп. за годовой экз. За пересылку прилагается по 20 коп. за экз., Воскресныя Бесѣды 1869 года—вып. I и II, каждый по 10 коп. съ пересылкою.

Подписка на всѣ изданія Общества принимается въ Москвѣ: въ Епархіальной библіотекѣ—въ Высокопетровскомъ монастырѣ; въ редакціи «Московскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей»—на Донской, въ приходѣ Ризположенской церкви, въ квартирѣ священника Рождественскаго и у всѣхъ извѣстныхъ книгопродавцевъ въ Москвѣ и С. Петербургѣ.

---

СОДЕРЖАНІЕ Извлеченіе изъ всеподданнѣйшаго отчета Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода за 1870 годъ. Нѣкоторыя свѣдѣнія о дѣйствіяхъ миссіонеровъ Вятской епархіи за 1870 годъ. Разныя извѣстія. Объявленіе.

---

«Вятскія Епархіальныя Вѣдомости» выходятъ два раза въ мѣсяцъ—1 и 16 числа. Цѣна годовому изданію, въ Редакціи 4 р., а съ доставкою на домъ въ г. Вяткѣ и съ пересылкою 5 р. Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей, въ зданіяхъ Вятской Духовной Семинаріи

---

Редакторъ, Инспекторъ семинаріи, Протоіерей *Теодоръ Кибардинъ*.

---

Дозволено цензурою. 21 февраля 1872 года.

Скоропечатня Анисимовыхъ и Бляновой въ Вяткѣ.